



Совещание государств- участников

Distr.: General
18 May 2004
Russian
Original: English

Четырнадцатое совещание
Нью-Йорк, 14–18 июня 2004 года

Письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 18 мая 2004 года на имя Председателя четырнадцатого совещания государств- участников*

1. Имею честь вновь обратиться к Совещанию государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в качестве Председателя Комиссии по границам континентального шельфа и сообщить Вам о недавних событиях в работе Комиссии.
2. Как Вам известно, в статье 76 Конвенции дается определение континентального шельфа и излагаются различные методы, с помощью которых прибрежное государство может установить его внешние границы, в том числе далее чем на 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря.
3. Можно напомнить, что Комиссия была учреждена для выполнения двух конкретных функций, которые сформулированы в пункте 1 статьи 3 приложения II к Конвенции:
 - а) рассмотрение представляемых прибрежными государствами данных и других материалов относительно внешних границ континентального шельфа в районах, где эти границы выходят за пределы 200 морских миль, и вынесение рекомендаций в соответствии со статьей 76 и Заявлением о понимании, принятым 29 августа 1980 года третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;
 - б) предоставление научно-технических консультаций по просьбе заинтересованного прибрежного государства в ходе подготовки данных, указанных в подпункте (а).
4. В настоящее время Комиссия в состоянии и принимать дальнейшие представления (заявки) прибрежных государств, и предоставлять научно-технические консультации, которые могут потребоваться государствам, де

* Настоящее письмо было представлено позже изначально установленного срока, чтобы отразить фактическую дату представления правительством Бразилии заявки в Комиссию по границам континентального шельфа.

лающим заявки. Дополнительная информация о предоставлении консультаций, в том числе сжатые биографические сведения о членах Комиссии с кратким изложением их квалификации, помещена на странице Комиссии на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам по адресу: [www.un.org/Depts/los.clcs_new/clcs_home.htm](http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/clcs_home.htm).

5. В соответствии с положениями статьи 76 и приложения II Комиссия получила первое представление (заявку) прибрежного государства (Российской Федерации) и произвела ее рассмотрение. Комиссия сформулировала свои рекомендации, которые были препровождены государству-заявителю и Генеральному секретарю 1 июля 2002 года. Информация о рассмотрении представления Комиссией, а также резюме ее рекомендаций приводятся в докладе Генерального секретаря «Мировой океан и морское право» (A/57/57/Add.1, пункты 27–41).

6. По получении этих рекомендаций заместитель Министра природных ресурсов Российской Федерации г-н И.Ф. Глумов направил 3 июня 2003 года через Постоянное представительство Российской Федерации письмо на имя Председателя Комиссии. В письме поднимался ряд вопросов в связи с рекомендациями, вынесенными Комиссией по российскому представлению.

7. На тринадцатой сессии, состоявшейся 26–30 апреля 2004 года, Комиссия рассмотрела ответ на это письмо, а 28 апреля 2004 года препроводила его г-ну Глумову через Постоянное представительство Российской Федерации.

8. Комиссия продолжила свою работу над упрощением и уточнением порядка обращения с представлениями прибрежных государств, и в том числе пересмотрела свои процедурные и организационные документы на предмет согласования и упорядочения их положений. В заявлении Председателя о ходе работы в Комиссии на ее тринадцатой сессии (CLCS/39) приводится отчет об обзоре Порядка работы Комиссии (CLCS/L.3) и внутренней процедуры подкомиссии (CLCS/L.12). Эти два документа были сведены Комиссией в документ под названием «Порядок рассмотрения представления, подаваемого в Комиссию по границам континентального шельфа».

9. На указанной сессии были также пересмотрены Правила процедуры, и некоторые положения были доработаны и уточнены, чтобы лучше отражать практику Комиссии. Некоторые положения Порядка работы были внесены в Правила процедуры (с учетом накопленного практического опыта получения и рассмотрения заявок), чтобы упростить применение и уточнить параметры некоторых правил. После этого пересмотренный Порядок работы был приобщен к Правилам процедуры Комиссии, став приложением III к ним. Правила процедуры вместе с прилагаемым к ним Порядком работы будут опубликованы в документе CLCS/40, благодаря чему три отдельных ранее документа будут сведены в один.

10. Как предусматривается в Порядке работы, рекомендации Комиссии будут отныне включать резюме этих рекомендаций, которое Генеральный секретарь будет обнародовать через надлежащие каналы Организации Объединенных Наций.

11. На сессии Комиссию ознакомили с обострением работы над учебным пособием, которое готовится Отделом по вопросам океана и морскому праву в сотрудничестве с двумя координаторами из состава Комиссии. Координаторы по

лучили множество материалов от экспертов, в том числе от других членов Комиссии, и составили несколько модулей для этого пособия. Ожидается, что первый проект пособия будет составлен в окончательном виде к концу нынешнего года.

12. Как Вам, вероятно, известно, по резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи от 30 октября 2000 года был создан «Целевой фонд для облегчения подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву». На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 58/240 от 23 декабря 2003 года внесла в круг ведения руководящие принципы и правила Целевого фонда поправки, приводимые в приложении к этой резолюции. Это было сделано для облегчения использования Фонда развивающимися прибрежными государствами, причем приоритет отдан наименее развитым и малым островным развивающимся государствам. Комиссия хотела бы призвать к дополнительной политической и финансовой поддержке Целевого фонда.

13. Заинтересованные развивающиеся государства, прежде всего наименее развитые и малые островные развивающиеся государства, обращались за получением помощи из Фонда. Получено большое количество заявок на возмещение из средств Фонда расходов на пройденное обучение, и эти заявки находятся на различных стадиях оформления. В одном только нынешнем году по линии Целевого фонда было спонсировано прохождение 11 стажерами из развивающихся государств организованного в мае учебного курса, призванного помочь этим государствам в подготовке заявок в Комиссию.

14. Создан и еще один целевой фонд — для оказания развивающимся государствам помощи в покрытии расходов, связанных с участием членов Комиссии из их стран в ее работе. Три развивающихся государства воспользовались Фондом, чтобы обеспечить участие своих граждан в последней сессии Комиссии.

15. Отдел по вопросам океана и морскому праву направил некоторым прибрежным государствам вербальную ноту, в которой просил их указать прогнозируемые сроки потенциальной подачи ими представлений в Комиссию, и семь государств сообщило Секретариату, что ожидает завершения работы над своими заявками в ближайшие три года. 17 мая 2004 года Бразилия вручила Генеральному секретарю свою заявку, рассмотрение которой Комиссия сможет начать на своей четырнадцатой сессии 30 августа — 3 сентября 2004 года. В ходе неофициальных консультаций Австралия уведомила Отдел, что намеревается представить данные и другую информацию относительно внешних границ своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль до истечения в 2004 году изначально установленного для этого срока.

16. Ирландия намеревается подать свое представление в 2005 году, Норвегия — не раньше 2006 года, Намибия — в 2007 году, Пакистан — в 2007–2008 годах, Шри-Ланка — в 2007 году. Еще несколько государств в своих ответах указало, что подготовка их представлений ведется, но спрогнозировать сроки ее завершения они сейчас не в состоянии.

17. Комиссия хотела бы вновь выразить признательность за то, что Совещание участников предоставило ей статус наблюдателя, и заверить государства-участники в своей готовности и впредь выполнять возложенные на нее функции, чтобы обеспечить реализацию замысла составителей Конвенции относительно роли Комиссии в деле установления внешних границ расширенного континентального шельфа.

18. Хочу просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа четырнадцатого совещания государств-участников.

(Подпись) Питер Ф. Крокер
Председатель Комиссии по границам
континентального шельфа
